

## Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

### BANDO DI GARA

#### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

##### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** Comune di Segrate

**Indirizzo postale:** Via I Maggio snc

Città: Segrate

Codice postale: 20090

Paese: Italia

**Punti di contatto:** ufficio gare

Telefono: 0226902.351/.355

All'attenzione di:

Posta elettronica: [ufficio.gare@comune.segrate.mi.it](mailto:ufficio.gare@comune.segrate.mi.it)

Fax: 022133751

**Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): [www.comune.segrate.mi.it](http://www.comune.segrate.mi.it)

Profilo di committente (*URL*):

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

## Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale   | <input type="checkbox"/> Difesa   |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza                      |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ambiente   |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico  | <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari                    |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale  | <input type="checkbox"/> Salute   |
| <input type="radio"/> Altro  | <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale                |
|  | <input type="checkbox"/> Protezione sociale                               |
|  | <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione                 |
|  | <input type="checkbox"/> Istruzione                                       |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> Altro                                 |

(specificare):

(specificare): Attività e servizi amministrazione comunale

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici

- sì  no

# Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

##### (a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

##### (b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

##### (c) Servizi

Categoria di servizi: N.17  
(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

Codice NUTS ITC45

#### II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
- l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)
- l'istituzione di un accordo quadro

#### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

Accordo quadro con diversi operatori

Accordo quadro con un unico operatore

Numero \_\_\_\_\_, o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto

#### Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

**Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):**

Valore stimato, IVA esclusa:

Moneta:

oppure valore tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

Moneta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota) :

## **Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali**

### **II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Esecuzione dei seguenti servizi ristorativi comunali: Refezione scolastica, Mensa aziendale, Mensa per utenti assistiti dal servizio di assistenza domiciliare, Mensa per utenti convenzionati, Mensa per centri ricreativi diurni estivi. Fornitura di derrate e generi non alimentari presso gli Asili Nido. Fornitura e gestione di distributori automatici di bevande e alimenti

## Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

### II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	<input type="text" value="55512000"/>	

### II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì  no

### II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì  no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

un solo lotto  uno o più lotti  tutti i lotti

### II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì  no

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

Valore presunto del contratto iniziale (01/08/2009 – 31.07.2012): 7.117.500,00 EUR IVA esclusa, compresi oneri di sicurezza pari a € 3.294,00; eventuali proroghe fino a un massimo di 4 dal 01/08/2012 al 31/07/2016 (valore complessivo presunto della concessione, incluso eventuali proroghe: 16.607.500,00 EUR IVA esclusa)- importo a base d'asta: 5,00 EUR IVA esclusa (importo del prezzo del pasto per il servizio di refezione scolastica - il corrispettivo effettivo sarà determinato dal numero di pasti erogati)

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 7117500.00

Moneta: EUR

oppure valore tra e

Moneta:

### II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Numero di rinnovi possibile (se del caso): oppure valore tra e

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure dal 01/08/2009 (gg/mm/aaaa)

al 31/07/2012 (gg/mm/aaaa)

## Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

##### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

cauzione provvisoria di pari al 2% del valore presunto del contratto iniziale cauzione definitiva pari al 10 % del valore presunto del contratto iniziale

##### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

per il 30% con mezzi propri di bilancio e per il 70% mediante riscossione delle tariffe da parte del Concessionario

##### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Ex art. 37 D.Lgs. 163/2006

##### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

#### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Autocertificazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 contenente tutte le dichiarazioni previste nel disciplinare di gara.

##### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

Requisiti di capacità economica e finanziaria indicati nell'art. 2, paragrafo 2.1, del disciplinare di gara.

##### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

Requisiti di capacità economica e finanziaria indicati nell'art. 2, paragrafo 2.1, del disciplinare di gara.

## Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

### III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì  no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

#### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

sì  no

**In caso affermativo**,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

#### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì  no

# Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

Aperta

Ristretta

Ristretta accelerata

Negoziata

Giustificazione della procedura accelerata:

Sono già stati scelti candidati?

sì

no

**In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni**

Negoziata accelerata

Giustificazione della procedura accelerata:

Dialogo competitivo

#### IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta

*(procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)*

Numero previsto di operatori

*oppure* numero minimo previsto e *se del caso*, numero massimo

Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

#### IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo *(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì

no

# Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

- criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)
- criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì  no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

Gara 2/2009 servizi

### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì  no

In caso affermativo,

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: 2009/IS 028 - 041082 del 11/02/2009 (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

### IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 05/06/2009 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12:00

Documenti a pagamento

sì  no

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):

Moneta:

Condizioni e modalità di pagamento:

**Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali**

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 15/06/2009 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																	

**Altro:**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 16/06/2009 (gg/mm/aaaa) Ora: 10:00

Luogo (se del caso): via I Maggio - Segrate (MI)

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì  no

seduta pubblica

# Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO *(se del caso)*

sì  no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì  no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI *(se del caso)*

Si rimanda al disciplinare di gara, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente bando ed è pubblicato gratuitamente - unitamente ai relativi allegati e al capitolato - all'indirizzo web [www.comune.segrate.mi.it/Bandi/Bandi di gara](http://www.comune.segrate.mi.it/Bandi/Bandi di gara)

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: T.A.R. Lombardia - Sezione Milano

Indirizzo postale: Via Conservatorio, 13

Città: Milano

Codice postale: 20122

Paese: Italia

Posta elettronica:

Telefono: 0276390442

Fax:

Indirizzo Internet (URL): [www.giustizia-amministrativa.it](http://www.giustizia-amministrativa.it)

#### Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)*

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

## **Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali**

Indirizzo Internet  
(URL):

### **VI.4.2) Presentazione del ricorso** *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

60 giorni dal provvedimento amministrativo

## **Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali**

### **VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso**

Denominazione ufficiale: Comune di Segrate - Avvocatura Comunale

Indirizzo postale: Via I Maggio snc

Città: Segrate

Codice postale: 20090

Paese: Italia

Posta elettronica:

Telefono:

Fax: 022133751

Indirizzo Internet (URL):

### **VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

*La data d'invio sarà automaticamente aggiornata quando l'avviso verrà inviato per la pubblicazione*

## **Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali**

### **ALLEGATO A**

#### **ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

#### **I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

#### **II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

#### **III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

## Gara 2/2009 servizi – Servizio di Refezione Scolastica ed altri servizi ristorativi comunali

### ALLEGATO B (1) INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N.      TITOLO

#### 1) BREVE DESCRIZIONE

#### 2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

#### 3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (*indicare solo in cifre*)

Moneta:

oppure valore tra                                  e

Moneta:

#### 4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/CONCLUSIONE (*se del caso*)

Periodo in mesi:

oppure giorni:

(dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure dal                                  (*gg/mm/aaaa*)

al    (*gg/mm/aaaa*)

#### 5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI